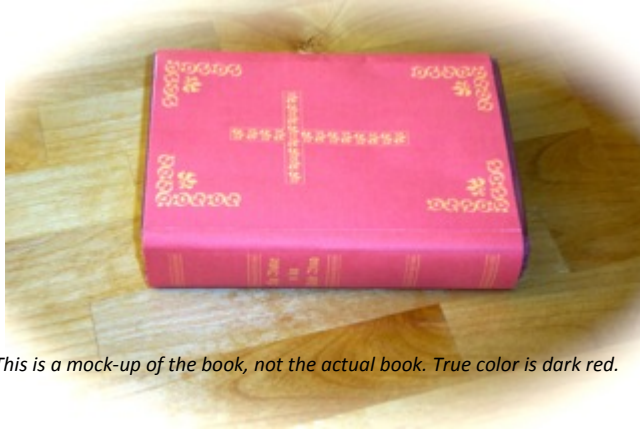


Hawaiian-Language Book of Common Prayer

Translated By His Majesty King Kamehameha IV
With His Translation of His Preface in English



This is a mock-up of the book, not the actual book. True color is dark red.

Cloth-bound in red, with gold foil stamping, this attractive volume contains over 400 pages of translated biblical scripture, liturgical prayers, and orders of service. Also included is the King's preface, as translated by him into English. Kamehameha IV's Preface has been called an excellent explanation of the value of liturgical worship.

King Kamehameha IV translated the Book of Common Prayer into the Hawaiian language as an act of personal piety and Christian devotion. His translation remains a milestone in Hawaiian literature and a valuable resource for anyone studying the language.



Price Schedule

King's Hawaiian Book of Common Prayer: \$35.00 per book
Deluxe Set with Hawaiian Language Gospel Book: \$60.00 per set
(Shipping to U.S. address included)

Note: This commemorative edition is not the current 1979 version of the Prayer Book but the Church of England 1662 Prayer Book.

To order: Fill out the form below and send to the Office of the Bishop with your check payable to:
The Episcopal Church in Hawaii, Attn: BCP, 229 Queen Emma Square, Honolulu, HI 96813

Name: _____

Mailing Address: _____

Contact Phone: _____ Email: _____

Quantity: _____ Prayer Book(s) @ \$35.00 per book = \$ _____

Quantity: _____ Prayer Book and Gospel @ \$70.00 per set = \$ _____

Total Amount Enclosed: _____